

Trinity Baptist Church

“Glory to God in the highest, and on earth peace to those on whom his favour rests.” 在至高之處榮耀歸與 神、在地上平安歸與他所喜悅的人。 [Luke 路加福音2:14]

December 9, 2018



New Beginnings Fellowship Puppets Rehearsal before Christmas Concert
December 1, 2018

Our Mission Statement

Knowing God, Touching Lives

1460 West 49th Ave, Vancouver, BC V6M 2R5 Phone: 604.266.6238
Email: office@tbcvancouver.ca Website: www.tbcvancouver.ca

Pastors: Callum Jones
Lee Boehm
Doris Kung

callumjones@tbcvancouver.ca
leeboehm@tbcvancouver.ca
doriskung@tbcvancouver.ca

"No word from God will ever fail."

因為出於 神的話、沒有一句不帶能力的。

[Luke 路加福音 1:37]

Call to Worship 宣召

Lighting of the **Peace** Candle 點燃將臨期蠟燭：“和平”

Opening Hymn 詩歌敬拜 “Thou Dids’t Leave Thy Throne” #127

Welcome and Greeting 歡迎 并彼此問安

Testimony & Baptism

(9:30 am service) Testimony 見證分享

(11 am service) Testimony & Baptism 洗禮及見證分享

Songs of Worship 詩歌敬拜

Offering 奉獻 “**Christmas Morn**”, *Adult Choir*.

Words and music by Ed Pickell

Pastoral Prayer 牧禱

Children’s Moment 兒童時刻

Announcements 教会家訊分享

Scripture Reading 讀經 Luke 路加福音 1:26-38

Sermon 证道 “**Untangling Christmas**” – Pastor Callum

Hymn of Response 回应詩歌

“**Hark! The Herald Angels Sing**” #133

Closing Prayer 結束禱告



Celebrating the Season of Advent!

Second Sunday in Advent: **Purple Candle** symbolizing **PEACE**. Isaiah 9:6. "For unto us a child is born, unto us a son is given: and the government shall be upon his shoulder: and his name shall be called Wonderful, Counsellor, The mighty God, The everlasting Father, The Prince of Peace."



今天是將臨期的第二個主日，今天的蠟燭是紫色的，象徵“和平”。以賽亞書 9:6: - “因有一嬰孩為我們而生、有一子賜給我們。政權必擔在他的肩頭上。他名稱為奇妙、策士、全能的 神、永在的父、和平的君。”

Advent devotional resources are available at the Information Centre or on our church website at www.tbcvancouver.ca/news/advent-resources. You will find a **family activity** book (English only), practical “**Advent Acts**” for each week of Advent (English and Chinese), and **daily Scripture readings** (English and Chinese). 請到體育室內的詢問台索取，或到教會網頁上查詢，適用於 圣诞节之前的“將臨期間”的靈修材料。有適合全家一起參與的活動冊子(英文)，“將臨期間”學習操練及實踐的功課(中英)，以及每日讀經材料(中英)。



9:00 am to 9:15 am

Prayer in Chapel 主日晨禱

9:30 am to 10:30 am

The Adult Bible Class that meets in the Lounge at 9:30 AM is studying the LifeGuide study written by John Stott, entitled, **The Cross**.

11 am New Life Fellowship (Mandarin) 新生命 國語 團契

[詩歌//信息分享//禱告] [大停車場入口旁交誼廳 in the Lounge]

講員 **Speaker: Dr. Bruce Milne:**

11 am 成人中文主日學 **Chinese Adult Sunday School**

地點：牧師樓第五教室 **Trinity House Room 5**

題目：真道探索（適合在尋找真理，探索人生者參加） Topic: Seekers' class

12 pm Philippines New Hope Mission Trip.

Between January 1 and January 14, eight members of our congregation (Grace Yu, Era Portner, Nieves Reyes, Maurice Della-Savia, James Smith, Kang Tan, Pastor Callum, and Dakota Jones) will be visiting the mission work of New Hope Philippines. They will connect with many of the children and families we support. Please pray for each member of this mission team and for New Hope Philippines. You are welcome to come to the New Hope presentation and lunch after the 11 am service to find out more about the mission trip and the ministry of New Hope. Thank you for your encouragement and support. 體育室備有午餐。有關菲律賓 New Hope 事工，以及一月份要出發的宣教團隊。



Sunday Afternoon Sports

Will begin after the New Hope lunch. We will start with a game of volleyball and then basketball afterward.

This Week		
Fri Dec 14		<p>~ FRIDAY NIGHT YOUTH ~ the Youth will be having a special Christmas party with a potluck dinner, gift exchange, Christmas movie, ugliest Christmas sweater competition, games and more! If you are aged 12.5 up to Grade 12, please join us. Bring a bit of food for the pot luck and a gift (\$10 max). Dinner will start at 6 and we will finish at 9. See you there! ~青少年聖誕聚會~ 星期五晚上 六点晚餐。適合十二歲半到12年級的青少年。</p>
		<p>Mission Possible COFFEEHOUSE</p> <p>A group of people from Trinity will be going to <u>Mission Possible, a Christian ministry in the Downtown Eastside</u>, to serve at their "Coffeehouse". If you would like to participate, please let Steve Wade 604-565-3347 know as soon as possible - there is a limit to our group size, so first come, first serve! If you want to travel together, we will be meeting at Trinity House on Saturday December 15 at 11 am.</p>
Sat	Dec 15	10 AM - ONE GREAT HOUR OF PRAYER 周六晨禱



Please pick up your 2019 offering envelopes in the foyer.
2019 年的個人奉獻信封已经准备好了，在大堂入口处。
Thank you.

Memory Verse [Psalm 詩篇 29:11]

The Lord gives strength to his people; the Lord blesses his people with peace.
耶和華必賜力量給他的百姓。耶和華必賜平安的福給他的百姓。

Upcoming Events	
Monday December 24 11 pm	<p>Christmas Eve Candlelight Service</p> <p>平安夜燭光禮拜</p> 
Saturday Jan 5, 2019	<p>ESL Winter 2019 Registration</p> <p>英文學校 冬季班 註冊</p>
Tuesday Jan 8, 2019	<p>ESL Winter 2019 begins</p>
Wednesday Jan 23, 2019	<p>WNL Winter 2019 begins (10 sessions to March 13, 2019)</p>
Saturday Jan 26, 2019	<p>New Life Fellowship Lunar New Year Celebration</p> <p>新生命團契 農曆新年 晚會</p>
<p>Baptism and Membership Class (受浸班及會員班)</p> <p>February 24, March 3, March 17, 2019</p>	

Tea and Coffee in the gym
after service.

